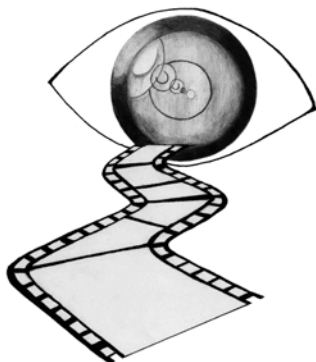


**Muestra Internacional de Cine Documental y Etnográfico en
Puerto Rico**

**Universidad de Puerto Rico
y
Universidad del Sagrado Corazón**



21-24 de abril 2009

Dirección Postal:
PO Box 23345
San Juan, PR 00931
Contacto email: muestrapr@gmail.com
Teléfono: (787) 764-0000 EXT- 3626

**Hoja de Inscripción
(Entry Form)**

Fecha Límite - 20 enero del 2009
Deadline - January 20, 2009

I. Film

Título Original (Original Title):

Título en Inglés (Title in English):

Idioma (Language) -

Idioma de Subtítulos

(Language of Subtitles)- _____

- Subtítulos deben ser en inglés o castellano
- Subtitles must be in English or Spanish

Fecha Completada (Date of Completion) -

Localización (Location) -

Duración (Running Time) - _____

Tipo de Inscripción (Submission Type) -

◇ Programa General (General Program)

◇ Estudiante (Student Film)

◇ Diáspora Africana (African Diaspora)

◇ Trabajo en Proceso (Work in Progress)

II. Producción & Distribución (Production and Distribution)

A. Realizador(a) (Director)

Nombre (Name) - _____

Dirección (Address) - _____

Teléfono (Phone) - _____

Email- _____

B. Compañía de Producción (Production Company)

Nombre (Name) - _____

Dirección (Address) -

Teléfono (Phone) - _____

Email- _____

III. Sinopsis (Synopsis)

150 palabras en inglés o castellano
(up to 150 words in English or Spanish)

IV. Biografía de Realizador(a) (Brief Biography of Director)

150 palabras en inglés o castellano
(up to 150 words in English or Spanish)

V. Importante (Important)

1. La Muestra Internacional de Cine Documental y Etnográfico se llevará a cabo del 21 - 24 de abril del 2009 en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.
2. El comité de selección considerará ejemplares que nos hayan llegado en o antes del 20 de enero del 2009. Los ejemplares tienen que ser enviados a:

Muestra Internacional de Cine Documental y Etnográfico
PO Box 23345
San Juan, PR 00931

3. Las inscripciones tienen que ser sometidas en formato DVD (región 1 o región universal) para consideración. Para el evento se podrán mostrar documentales en DVD, mini-DV o Beta.
4. El Comité de Organización de la muestra se reserva el derecho de quedarse con las copias sometidas y de utilizar extractos de los ejemplares, para fines no comerciales.
5. El Comité de Selección le dará prioridad a ejemplares terminados después de enero 2006.
6. Favor de someter 3 imágenes del documental por email al muestrapr@gmail.com
7. El evento será llevado a cabo en inglés y en castellano. Ejemplares tienen que estar subtítulos en inglés o en castellano si no están realizado en alguno de los dos idiomas.
8. Ejemplares que no están terminados no tienen que estar subtítulos, pero el presentador(a) tiene que tomar en cuenta la posible barrera lingüística durante su presentación.
9. Quisiéramos invitar a todos los realizadores y realizadoras a San Juan, Puerto Rico a que compartan con el público general. A pesar que no podemos garantizar asistencia económica para cubrir gastos de viaje, estadía y comida - podemos ofrecer recomendaciones para encontrar alojamiento razonable cerca del recinto.
10. El Comité Organizador de la Muestra atenderá y tomará decisiones sobre aspectos no especificados arriba. El Comité podrá permitir concesiones especiales de acuerdo a circunstancias razonables. Participación en la muestra implica la aceptación de los términos descrito arriba.

1. The International Showcase of Ethnographic and Documentary Cinema will take place from April 21 - 24, 2009 at the Faculty of Social Science of the University of Puerto Rico, Río Piedras Campus.
2. The selection committee will consider entries that have arrived on or before January 20, 2009. Entries must be sent to:

Muestra Internacional de Cine Documental y Etnográfico
PO Box 23345
San Juan, PR 00931

3. Entries must be submitted in DVD format (Region 1 or region-less) for consideration. For the screenings in April, documentaries can be screened in DVD, mini-DV or Beta.
4. The Organizing Committee of the showcase reserves the right to keep the submissions and to use extracts of the submissions, for non-commercial use only.
5. The Selection Committee will prioritize entries finished after January 2006.
6. Please submit 3 pictures from the film via email to muestrapr@gmail.com.
7. The working language of the event will English and Spanish. Submissions in other languages must be subtitled in either English or Spanish.
8. Works in progress do not need to be subtitled, but the presenter should take in consideration the possible language barriers during their presentation.
9. We would like to invite all filmmakers, whose works will be presented, to come to San Juan, Puerto Rico and present their work in person. Even though we cannot guarantee financial assistance to cover travel, accommodation and food costs - we can offer advice to find reasonable lodgings close to campus.
10. The Organizing Committee of the Showcase shall address issues that are not specified above. The Committee can allow special concessions according to reasonable circumstances. Participation in the showcase implies acceptance of the terms as described above.

Nombre de Persona que llenó la Inscripción
(Name of the Person who filled the Submission Form) - _____

Firma
(Signature) - _____

Fecha
(Date) - _____